

ՄԱՍԿ

Տարեկան գին 10 ռուբլ, կես տարվանը 6 ռուբլ:

Խմորագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ

(Բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Յայտարարութիւնները ընդունվում են ամէն շաբաթ:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են

իրաքանիստ բառին 2 կոպէկ:

ԻՈՂԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Սպանդանոցի խնդիրը: — Ներքին տեսուչ-
թիւնը համակ յերանդից, Նախախտեցան-
դրապօլիս, Ներքին լուրերը: Արտաքին տե-
սութիւնը: Գերմանիա, Ամերիկա, Արտաքին
լուրերը: — Սառն լուրերը: — «Մշակ» հեռա-
գրիւնները: Յայտարարութիւնները: — Տեղեկացոյց:
— Բան և սիրակ ան: Մի թերթիւն յիշող-
թիւնները:

ՍՊԱՆԴԱՆՈՑԻ ԽՆԴԻՐԸ

Ինչպէս յայտնեցինք մեր ան-
ցեալ համարում ապրիլի 3-ին
Թիֆլիսի Դումայի նիստում քն-
նվեցաւ քաղաքից դուրս սպան-
դանոցների տեղափոխելու խնդիրը:
Մենք յայտնեցինք նոյնպէս որ
Դուման վճռեց ընտրել ձայնա-
ւորներից մի յանձնաժողով, որի
պաշտօնը պէտք է լինի քննել և
մշակել քաղաքից դուրս սպան-
դանոց շինելու մտքի կարելիու-
թիւնը:

Երբ որ նորերում Թիֆլիսում
հիմնված առողջական յանձնաժո-
ղովը սկսեց գործել, նա համոզվե-
ցաւ որ քաղաքիս առողջապահ-
կան դրութիւնը պահանջում է որ
Թիֆլիսում եղած բոլոր սպան-
դանոցները վերցվեն և հիմնվի մի

ընդհանուր սպանդանոց քաղաքից
դուրս Կուր գետի ընթացքով
գէպի ներքև: Այդ բանը պա-
հանջում է և պետական ընդհա-
նուր օրէնքը:

Դուման նշանակեց մի յայտնի
գումար ժամանակաւոր սպանդա-
նոց քաղաքից դուրս, Նախախտե-
անուանված Թաղի այն կողմը
կառուցանելու համար: Այդ
ժամանակաւոր սպանդանոցն էլ
կառուցվեցաւ:

Այժմ յարուցվում է այդ ժա-
մանակաւոր սպանդանոցից մշտա-
կան սպանդանոց դարձնելու խն-
դիրը: Այդ միտքը գլուխ բերելու
համար Ուպրալսն պահանջում է
Դումայից դարձեալ մի յայտնի
գումար, որքան յիշում ենք 4000
րուբլից աւելի, որպէս զի քաղա-
քից մինչև նոր սպանդանոցը շինվի
շօս է ի ծանապարհը:

Ուպրալսի այդ առաջարկու-
թիւնը յարուցեց երկար վեճաբա-
նութիւններ Դումայի մէջ: Չայ-
նաւորները բազմակողմանի կեր-
պով քննեցին խնդիրը: Նրանցից
շատերը շատ իրաւացի նկատեցին
որ մշտական քաղաքային սպան-

դանոց քաղաքից վեց վերաւ հե-
ռու կառուցանելով, թէև յիշեալ
հիմնարկութիւնը կապված է լինի
քաղաքիս հետ շտէի ծանապար-
հով, միսր անպատճառ այնքան
կը թանկանայ որ անհնարին կը
լինի քաղաքիս ունեւոր բնակիչնե-
րին օրինաւոր միս ձեռք բերել,
իսկ մեր ազգաբնակչութեան չքա-
ւոր մասի համար միս բոլորովին
անմատչի կը դառնայ: Հետեա-
պէս սպանդանոցի քաղաքից հե-
ռաւորութեան պատճառով կը
յայտնվեն մեծաւաճառներ, որոնք
յանձն կառնեն սպանդանոցից
գէպի քաղաք միսր տեղափոխելը
և աւելի էլ կը թանկացնեն այդ
առաջին հարկաւորութեան ար-
դիւնքը:

Մի և նոյն ժամանակ յայտն-
վեցաւ և այն կասկածը թէ Նա-
խախտեցան պէս տեղում սպանդանոց
կառուցանելով այդ հիմնարկու-
թիւնը նոյնքան վարակող ներ-
գործութիւն կունենայ քաղաքի
վրա, որքան մինչև այժմ Թիֆ-
լիսի մէջ հիմնվածներն ունեն:

Չայնաւորների մեծ մասը այն
միտքը յայտնեցին որ քաղաքից

գէպի նոր սպանդանոց շտէ շե-
նելու համար ծախսը բոլորովին
ապարդիւն պիտի համարվի, որով-
հետև Նախախտեցան սպանդանոցը
երբեք չի դառնայ քաղաքային
ընդհանուր սպանդանոց, այլ շատ
շատ կարող է այդ հիմնարկու-
թեան պաշտօնը կատարել Թիֆ-
լիսի հեռաւոր Թաղերի, օրինակ
Նախախտեցան և Հաւարարի հա-
մար:

Թիֆլիսից դուրս սպանդանոց
կառուցանելու խնդիրը նոր է:
Նա շատ անգամ յարուցված է
եղել և առաջ թէ Կովկասեան
կառավարութեան և թէ նախ-
կին քաղաքային իշխանութիւն-
ների կողմից: Բայց այնու ամե-
նայնիս այդ միտքը երբեք չէր
գլուխ գալիս և քաղաքից դուրս տե-
ղափոխված սպանդանոցները կրկին
վերադառնում էին քաղաքը:

Այդ բոլոր հանգամանքները
աչքի առջև ունենով, Դուման
վճռեց պահպանել փորձի համար
Նախախտեցան մէջ կառուցված ժա-
մանակաւոր սպանդանոցը և մի և
նոյն ժամանակ խնդրել կառավա-
րութեանը թող տալ քաղաքի

ծով շատ էք լինում զբաղված և չէք նկատում
ամեն բան:

— Ի՞նչ գործ կայ, ինչով զբաղվաւ: Բոլորը
միակերպութիւն է:

— Բայց այն յանցանքները, որ դուք քննում
էք:

— Ի՞նչ յանցանքներ... միշտ մի և նոյն բանն
է կրկնվում: Սպանդանութիւն կամ զոհութիւն ծած-
կված տղայից, Այս երկրում դու ոչ մի աշխիւ ա-
ւազակի չես պատահի, բոլորը ստոր մարդաս-
պաններ են... այսպէս մենք գնում ենք, կարող
է պատահել, որ այն քարի ետեւից մի գնտակ
կարճակեն և մարդ չան պէս ստախտէ, չիմա-
նալով մինչև անգամ, թէ ունի է պարտական
այդ բարեկարգութեան համար:

— Բայց այդ անգամ կործան այդպէս չէ: Այս
անգամ կին է սպանողը:

— Այո, բայց ո՞վ է իմանում... գուցէ կինը
չէ սպանել, այլ նրան մեղադրում են. կրկին նոյն
ստորութեանը պիտի պատահեն:

Այսպէս խօսելով մտնում էինք վ...
գիւղին, որտեղ բնակվում էր գաւառապետը և
որ Ուստուպի օրդի ծանապարհին էր:

Ամբողջ այդ գիւղը եւ արեւի կիցող ճառագայթ-
ների տակ էի ման է եկել: Այս հանգամանքը,
այդ գիւղերը դատարկած գինու բաժակները, վեր-
ջապէս անբուն գիւղերը ինձ շատ վատ էին տրա-
մադրել: Գլուխս չափապահ ծանր էր: Եւ կար-
ծում էի, որ քնել եմ ուզում, ննջում էի ձիւ-
վրա, բայց ոչինչ չէր օգնում: Եւ նկատեցի, որ
չեմ կարող չարունակել ծանապարհը և երբ հա-
սանք վ. գիւղին յայտնեցի իմ չէտաւորու-
թիւնը միայն այդտեղ, Դարբն ու բարեկամներ
ինձ առաջարկեց իր անկողինը և ես սպանվածի
պէս քնեցի:

Քունս շատ անհանգիստ էր: Նրազները չէին
հանգստացնում: Եւ երբան եմ, տեսնում էի

երազումս, գնում եմ որս... պատահած կարգաւ
վրա հրացանս արձակում եմ, նա ընկնում է
մօտենում եմ, որ վեր առնեմ և սպանած կա-
քաւի տեղ Զօրայի *) դիակն եմ տեսնում...

Իսկ հետոյից գալիս է Մադօն: Նա բարկացած
է... Ես մօտենում եմ դիակին կանչում եմ:

— Զօրա, Զօրա:

— Հա Զօրան է, միտքը չէ:

— Ի՞նչ Զօրա, յանկարծ զարթնելով հարցնում
եմ Տարիելին, որ ինձ մօտ կանգնած երազումս
արտասանած խօսքերիս պատասխան էր տալի:

— Ի՞նչ Զօրա, էն Զօրան էլի, Մադօն աղ-
ջիկը, միտք չէ ծարաւ աղբիւրը:

— Գիտեմ: Յետոյ ինչ է պատահել նրան:

— Հալի վախճող կատաղութիւնը բերին: Եւ սա-
հաթին ծանցայ: Հարցրի ետառութիւնից անունն
ինչ է, ասին Զօրա է:

— Ուրեմն նա է սպանել իր մարդուն:

— Հա,

— Բայց այստեղ ինչ է յինում:

— Չեմ գիտի: Ետառութիւնը նրան բերին,
ծանփին չին տեսի Դարբնին: Գոմի մէջն է, դրանն
էլ դարաւոլ կայ:

— Խօսեցիք չեալ:

— Չէ, ետառութիւնը չը թողին: Շատ ասի,
վրա նաչալիսի վունչիչ չի ասի, ամա չը թո-
ղին:

Անճամբերութեամբ կամենում էի տեսնել Զօ-
րային, բայց Դարբնի գիւղ չէր վերադարձել:
Նա պէտք է քննութիւն անէր անցքը պատա-
հած տեղը, այնպէս որ նա մինչև 8 ժամ էլի կու-
շանար: Ամբողջ օրը ես քնել էի: Պէտք էր կամ
սպանել Դարբնի վերադառնալուն, կամ մի
հնար մտածել Զօրային տեսնելու: Եւ գիտէի,
որ կամակոր ետառութիւնը ինձ էլ չէին թողնի

*) Տես ՎՄադօնի Օղանու ՎՄալի № 35 և 36:

մտնել Զօրայի մօտ: Վճռեցի դիմել Տարիելին
հնարադրութեանը:

— Տարիել, ինչպէս անենք, որ Զօրային տես-
նեմ:

— Իս փէք իմ արի, կայ լաւ միջին:

— Յետոյ:

— Գոմի կողմը վերս բաց տեղ ունի էրկի-
ներով դայաւաճած, ամա դուս կարողիս անց կե-
նայ էրկիները մէջով:

— Յետոյ թոյլ կը լինի, որ դու վերեւ կը բըռ-
նես, եւ ներքև կը թափու:

— Չէ, իս ճամիւն կու տովբեցնիմ, մենակ գնա,
թող էրկիներէն կապէ ու գէպի գնա, իս էլ
կըրթամ դարաւոլին կու խօսեցնիմ ու թէ իմա-
ցան կօսիմ վրա դուս իս թօփ չը դնի:

— Ապրես, Տարիել ջան, դօշաղ իս: Աբա ինչ
անում ես արա:

— Կայ լաւ միջին: Այ էս մօտ, էս էլ թոյլ:
Սաղ տունը տալիս ու վրա արի, թոյլ չը կար,
ասում էր Տարիել ծիծաղելով, իս էլ գնացի
ու ետառութի ձիւ ջիւար գողցայ:

Վաղ լաւ միջին: Այ էս մօտ, էս էլ թոյլ:
Սաղ տունը տալիս ու վրա արի, թոյլ չը կար,
ասում էր Տարիել ծիծաղելով, իս էլ գնացի
ու ետառութի ձիւ ջիւար գողցայ:

Վաղ լաւ միջին: Այ էս մօտ, էս էլ թոյլ:
Սաղ տունը տալիս ու վրա արի, թոյլ չը կար,
ասում էր Տարիել ծիծաղելով, իս էլ գնացի
ու ետառութի ձիւ ջիւար գողցայ:

Վաղ լաւ միջին: Այ էս մօտ, էս էլ թոյլ:
Սաղ տունը տալիս ու վրա արի, թոյլ չը կար,
ասում էր Տարիել ծիծաղելով, իս էլ գնացի
ու ետառութի ձիւ ջիւար գողցայ:

Վաղ լաւ միջին: Այ էս մօտ, էս էլ թոյլ:
Սաղ տունը տալիս ու վրա արի, թոյլ չը կար,
ասում էր Տարիել ծիծաղելով, իս էլ գնացի
ու ետառութի ձիւ ջիւար գողցայ:

Վաղ լաւ միջին: Այ էս մօտ, էս էլ թոյլ:
Սաղ տունը տալիս ու վրա արի, թոյլ չը կար,
ասում էր Տարիել ծիծաղելով, իս էլ գնացի
ու ետառութի ձիւ ջիւար գողցայ:

Վաղ լաւ միջին: Այ էս մօտ, էս էլ թոյլ:
Սաղ տունը տալիս ու վրա արի, թոյլ չը կար,
ասում էր Տարիել ծիծաղելով, իս էլ գնացի
ու ետառութի ձիւ ջիւար գողցայ:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Գերմանիայի քաղաքականությունը որ աշխատում է արևելքի հարցը առանց պատերազմի կոնքրետ կարգադրելու հերթ թե փորձագետ փորձ կը լինի խաղաղական ազդեցություն ունենալ ռուսաց և անգլիական կաբինետներին՝ վրա: Այդչին հեռավորները տուրից յոյս էին տալի կոնկրետ կայանալու մասին:

Մարտի 11/23-ին Վիլհելմ կայսրի ծննդեան 82-երորդ տարեկանին հանդես կատարվեցաւ շատ փառաւոր կերպով: Բերլինի կիսապաշտօնական թերթը այդ առիթով գրում է թէ ծերունի վեսագետը բոլոր գերմանացիների երազած ընդհանուր հայրենիքի միությունը իրագործելուց յետոյ՝ իր երկար և փառաւոր սպարելու պատկեր համար աշուղտը եւրոպական խաղաղութեան երաշխաւոր լինելու «Provinziale Correspond.» լրագիրը յոյս ունէ որ կայսրը կարող կը լինի դեռ խաղաղութեան մեծ գործը զուտ տանելու «Nordd. Allg. Zeitung» ասում է որ կոնկրետ Բերլին հաւաքվելու ապացոյց է թէ եւրոպական տէրութիւնները և ժողովուրդները մեծ յարգանքով են նայում Գերմանիային և գերմանական կայսրին:

Միևստորութեան պաշտօնատարների (դէպարտամենտ) վերաբերեալ մի նոր օրէնք է առաջարկված երեսփոխանական ժողովին: Այդ օրէնքի գլխաւոր երեք կէտերն են՝ երկաթուղիների համար մասնաւոր միևստորութիւն հաստատելու կայունների և անտանների հսկողութիւնը բաժանել երեսփոխան (Ֆինանսական) միևստորութեան և յանձնել հողագործական միևստորութեան. նախագահ միևստորին պատկանած 36,000 մարկ թողալը որ Բիսմարկ իշխանի չէ ստանում քանի որ կանցլէրի պաշտօն ունենալով ստանում է 54,000 մարկ կայսրութեան եկամուտներից, վճարվի միևստորութեան փոխանորդ նախագահին, եթէ սա առանց որչա պաշտօնի միևստոր (ministre sans portefeuille) է:

Բիսմարկ իշխանի և ազգային ազատական կուսակցութեան մէջ անհամաձայնութիւններ են ծագած: Այդ գորաւոր կուսակցութիւնը չէ համաձայնվում իշխան Բիսմարկի անկողն վարչական փոփոխութիւններին: Բիսմարկ իշխանը սպառնացել է հրաժարական տալ եթէ իր ցանկացած վերանորոգութիւնները չընդունվին: Այդ անհամաձայնութիւնը պատճառ է եղած որ ազատականները մերժեցին Բիսմարկի իրանց արած խնդրքը միևստորութեան պաշտօններ ընդունելու համար և շատ հաւանական է որ պահպանողական կուսակցութեանց ընտրվեն միևստորները: Մինչև անգամ երկու կայ որ պարլամենտը լուծվի:

Պրուսիական միևստորութեան տաքնապը դեռ չէ վերջացած: Վերջին թղթաբերով եկած եւրոպական լրագիրներին նայելով, ներքին գործերի միևստորութիւնը կը յանձնվի Լանսովերի նախագահ կոմ Էյլհերթին, դատական գործերի միևստորութիւնը պ. Հորբելշտին և այլ պաշտօնների համար զանազան անձեր անուններ են տալի: Միևստոր մեկնականութեան վերաբերեալ օրէնքի ծրագիրը առաջարկված է գերմանական դաշնակից ժողովին: Այդ ծրագիրը առաջարկում է ստատիստիկական աշխատութիւններ անել ծխախոտի գործարանների և առևտուրի վերաբերեալ աշխատութիւններ որոնց համար լինելու ծախքը կը հասնէ 200,000 մարկի: Այդ գումարը կը ստացվի կայսրութեան եկամուտներից:

ԱՄԵՐԻԿԱ

Նիւ-Յորկից գրում են «Indépendance Belge» լրագրին թէ Ամերիկայի Միացեալ-Նահանգների և Կանադա կղզու անգլիական կառավարութեան մէջ անհամաձայնութիւն կայ: Վէճի պատճառը այս է որ Ֆորտին ծովածոցի բնակիչները յուսկար ամուսն հայածել են ամերիկացի ձկնորսներին ծէր-Նէօվի ջրերից և պատահուով են նրանց ուռնակները որոնք դատարկաձէն վերադարձել են Գլուստէր (Մասաչուսէթս նահանգում): Գրա համար Միացեալ-Նահանգների կառավարութիւնը բողոքել է անգլիական կառավարութեան և պահանջում է որ ձկնորսներին 5,000 դոլար վճարվի վնասի փոխարէն: Վաշինգտոնի դաշնադրութեան համեմատ Կանադայի ջրերում ձկնորսութեան իրաւունքը մինչև 40 տարի տրված է Միացեալ-Նահանգներին, որի փոխարէն պիտի վճարէ հինգ և կէս միլիոն դոլար: Այդ որոշումը կայացած է անցած տարի Լալիթիստում գումարված խառն մասնաժողովում: Բայց Միացեալ-Նահանգները մինչև այժմ դեռ չեն վճարած այդ փողը անգլիական կառավարութեան և շատ հաւանական է որ այսուհետեւ էլ չը վճարեն, քանի որ իրանց ձկնորսութեան իրաւունքի 10 տարեկ պայմանագրում կը վերջանայ 1880 թւին: Հետեւելով դէպքը աւելի զրգուած է ամերիկացիներին Անգլիայի դէմ: Լալիթիստի խառն մասնաժողովը բաղկացած էր երեք անձից որոնք էին մի ամերիկացի, մի անգլիացի Կանադայի զալթականներից և երկուսի համաձայնութեամբ ընտրված մի երրորդ անձ որ Բելգիայի դեսպանն էր Վաշինգտոնում: Մասնաժողովը մէկի դէմ երկու ձայնով որոշեց որ Միացեալ-Նահանգները ձկնորսութեան իրաւունքը համար աւելի փող վճարեն քան թէ ուղում էին վճարել: Ամերիկացիները սկսեցին նայել բելգիական դեսպանին, իբրեւ անիրաւ և Անգլիային շողոքորթող անձի վրա: Լալիթիստի որոշումից յետոյ՝ բելգիական դեսպանը պ. Գէլֆոս Լօնդոնում բելգիական դեսպան անուանվեցաւ: Այժմ Ամերիկայի սենատում հայց է բարձրացել դրա մասին և կամեւում են չը վճարել այդ փողը Անգլիային և շարունակել իրանց ձկնորսութիւնը Կանադայի ջրերում: Նախագահ պ. Հէյսի հակառակորդները դեռ աշխատում են որ նրան վայր դնեն իշխանութենից, բայց շատ չի յուսացվի որ աջողվեն:

Նախագահի ընտրութեան օրէնքները վերաքննելու համար կազմված մասնաժողովը առաջարկել է պատգամաւորների ժողովին որ Միացեալ-Նահանգների համար փոխանակ մէկի երեք նախագահ ընտրվեն որոնք գործադիր իշխանութեան գերագոյն ժողովը կազմեն: Երեք նախագահներ կընտրվեն բոլոր Միացեալ-Նահանգներից, բայց մէկը կը լինի արևելեան և կենտրոնական մասի բնակիչներից, միւրը արևմտեան նահանգներից և երրորդը հարաւային նահանգներից: Ամեն մէկ նախագահ կընտրվի վեց տարեկ համար, բայց այնպէս կարգադրութիւն լինի որ ամեն երկու տարին մէկ նոր նախագահ ընտրվի:

Մի այլ մասնաժողով որին յանձնված էր քննել զատարարականութեան և աշխատութեան վերաբերեալ հարցերը, պատգամաւորների ժողովին ներկայացրել է մի տեղեկագիր չինական հարցի վերաբերեալ: Մասնաժողովը բացարձակապէս հակառակվում էր չինացիների դէպի Միացեալ-Նահանգները դառնելուն, որովհետեւ ձերանցից մեծագոյն մասը չին ուղում համաձայնվել տեղական օրէնքներին և յարմարվել ամերիկական ժողովուրդին: Մասնաժողովը առաջարկում է որ նախագահը բանակցի չինական և անգլիական կառավարութիւնների հետ, փոփոխելու կամ ջնջելու համար այն բոլոր դաշնադրութիւնները որոնցով անսահման թղթատրութիւն են ունեցել

չինացիները դէպի Ամերիկայի Միացեալ-Նահանգները գաղթելու: «Times» լրագիրը խիստ քննադատում է այդ առաջարկութիւնը, ասում է թէ չինացիները իրանց արուեստական ճարտարութեամբ, իրանց բաւականափութեամբ, հնազանդութեամբ և տոկուն աշխատութեամբ կարողանում են մրցութիւն աշխույտակամորթ մշակներին և այս է գլուխաւոր պատճառը որ իրանց հակառակվում են: Գուցէ ճշմարիտ լինի «Times»-ի ասածը, բայց մի այլ գլխաւոր պատճառ էլ կայ, 60,000 չինացիների Կալիֆօրնիայում գտնվելը յարուցանում է ծանր դժուարութիւններ և դրա համար ցանկանում է կոնկրետ որ երկայնի-կայսերութեան որդիների զալթականութիւնը օրից օր չը բազմանայ այդ կողմերը:

Նախագահը իր վէտօն ուղարկել է պահաս արժողութիւնով արծաթ դրամներ կըտրելու որոշումի դէմ, բայց թէ սենատը և թէ պատգամաւորների ժողովը օրէնքի պահանջի չափ մեծամասնութեան ձայնով ոչնչացրել են նախագահի վէտօն (արգելում են): Ոմանք պատգամաւորներից առաջարկում են որ տէրութիւնը թղթադրամներ տպելով տարածէ ժողովուրդի մէջ: Միացեալ-Նահանգներում առևտուրի պահասութեան և անգործութեան պատճառ համարում են Ֆինանսական դրութիւնը որ շատ քիչ է թոյլ տալիս թղթադրամի շրջաբերութիւնը: Գործառնաւորում են որ կառավարութիւնը միայն իրաւունք ունենայ որ և իցէ տեսակ դրամ շրջաբերութեան հասնել թէ թղթից և թէ մետաղից: Հետեւապէս բոլոր բանկոստները դադարեն ժողովուրդի մէջ տարածվելուց, նաև կառավարութիւնը զանազան միջոցներով քաջալերէ հողագործական, արուեստական և վաճառականական աշխատութիւնները: Այդ կուսակցութեան պատկանողները ծոյնդում (0 հիօ նահանգում) մի ժողով են կազմել ուր 28 նահանգներից ներկայացուցիչներ գտնվել են: Մի դաշնակից բնկերութիւն են հաստատել այն նպատակով որ ամեն տեղ ծիւղեր ունենան և աշխատեն որ այն մարդկերանցից օրէնագիրներ և պաշտօնաներ ընտրվեն որոնք հաւանում են ստորագրել իրանց պրոգրամին:

Միացեալ-Նահանգները մեծ տեղ կը բռնեն Փարիզի արուեստահանդէսում: Թէ արուեստական ընտիր գործերից, թէ հողագործական բերքերից շատ ուղարկվում են Փարիզ:

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

«Times» լրագրին Կ. Պոլսից հեռագրում են ասելի 1-ից հետեւեալը: «Սուլթանը այժմ ռուսաց քաղաքականութեանն է հետևում: Մեծ Իշխան Նիկոլայ Նիկոլայեւիչը նրա վրա անձնական մեծ ազդեցություն ունի: Կ. Պոլսում ռուսները և թիւրքերը եղբայրանում են: Ռուսները վերաբերական հազուադէպ ազատ չըլում են Կ. Պոլսի փողոցներով: Հաւանական է որ թիւրքերը դէնքը ձեռքին պաշտպանին իրանց մայրաքաղաքը ռուսներին դէմ: Ամեն բան ենթադրել է տալիս ռուս-թիւրքական դաշնադրութեան կարելիութիւնը:

«Politische Correspondenz» լրագրին Լաւալէից (Մալտա կղզու վրա) գրում են մարտի 26-ից հետեւեալը: «Մարտի 20-ին ճաչից յետոյ Մալտայի մայրաքաղաքի բնակիչները սարսափած և վախեցած էին մի սաստիկ ճաչի թիւնից: Ամենքն էլ մեծ յուզման մէջն էին և սկզբից կարծում էին, որ երկրաշարժ է պատահել: Բայց այդ երկու հարուածները երկու տօրպէսներին ճաչիւնի հետեւանքն էին, որոնց վրա Մարա-Մուշիքա նաւահանգստում երկու անգլիացի կնիքները փորձեր էին անում: Մեծ անհոգութիւն էր անգլիական պոլիցիայի կողմից, որ գտնէ մի օր վաղ չը նախադրուայրեց բնակիչներին գտնէ նրանց, որոնք անմիջապէս այդ փորձերից մօտիկ էին գտնվում: Մի քանի օրից յետոյ «Armi and Navy Gazette» լրագրում մի յօդուած տպվեցաւ, որի

մէջ Մալտայի բնակիչների բնութիւնը բաւական շատ գովելուց յետոյ, ցոյց էր տրված իր քանի գունդեր կազմել, և մի ևնոյն ժամանակ ասված էր, որ այս նոր կազմված գունդերը ինչպէս առաջ, ոչ թէ միայն կղզին պաշտպանելու համար է, այլ ընդհանրապէս բրիտանական կայսրածնները պաշտպանելու համար: Այդպէսով, ինչպէս երևում է, անգլիացիք համոզվեցան, որ իրանք քիչ գործ ունեն: Այս օրերս Մալտա կղզու վրա մի քանի թիւրք բնաւորներ գաղթեցին, և աշխարհիս ամեն ծայրերից գալիս են այստեղ պատերազմական նաւեր, որոնք մեծ մասամբ հետևում են անգլիական նաւատորմին դէպի արևելք: Այստեղի նաւահանգիստում մեծ շարժողութիւն է նկատված, և օրվայ ամեն ժամանակ գեղեցիկ տեսարան է բացվում մարդու առաջ, տեսնելով այստեղի նաւահանգստում գտնվող պատերազմական նաւերի անթիւ բազմութիւնը և նաւահանգստի զանազանակերպ կեանքը:

ԴՍՈՒՆ ԼՈՒՐԵՐ

Գերմանական «Allgemeine Zeitung» լրագրի հետ նորերում տարածվեցաւ մի առանձին փոքրիկ յօդուած «Schützt eure Kinder. Amtlich constatirte Ueberimpfung von Syphilis» վերնագրով: Այդ բնույթի մէջ պատմվում են Գերմանիայում պատահած դէպքեր երբ փոքրիկ երեխաներ, որոնց ծաղիկէին կտրում, ծաղիկի հիւթից վարակվեցան սիֆիլիս ասված սարսափելի հիւանդութեամբ: Պէտք է սաստիկ զգոյշ լինել որ ծաղիկ կտրելու ժամանակ ծաղիկի հիւթը վեր առնված լինի առողջ կազմվածքից, իսկ աւելի լաւ է հորթիէրից: Բայց սարսափելի հետեւանքներ ունի ծաղիկ պատուաստելը երբ անզգուշաբար վեր է առնվում առաջին պատահած ծաղիկով հիւանդից, որ գտնէ ինքն վարակված էր սիֆիլիսով: Յօդուածը յարձակվում է Գերմանիայում երեխաներին ծաղիկ կտրելու օրէնքի պարտադիր լինելու դէմ: Ինչպէս յայտնի է, Գերմանիայում երեխաներ ռուսներն ունեն, եթէ ծաղիկ կտրելու վկայական չունեն:

ՄՇԱԿԻ ՀԵՈՒԱԳԻՐՆԵՐ

ՄԻՋԱԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵՒՆՑ

ԲԵՐԼԻՆ, 3/15 ապրիլ: Անգլիայի և Բ. Դրան մէջ կայացաւ կատարեալ համաձայնութիւն: Այստեղ թիւրքաց ղեկավարատունը հրատարակեց այն առաջարկութիւնները, որոնցով անգլիական կարիւստը դիմել է Ռուսաստանին: Անգլիան պահանջում է փոքրացնել Բոլշարիան մինչև կէսը, վերադարձնել թիւրքերին Բաթում, Կարս և Բայնազէթ:

Կ. ՊՈԼԻՍ, 4/16 ապրիլ: Անգլո-յուսկական դաշնակցութիւնը կապված է: Պիրէէ մէջ պատերազմական պաշարների պահեստ է շինված: Անգլիացիները սպասում են մի քանի զեւհաւոր նաւերի:

ՎԻԵՆՆԱ, 4/16 ապրիլ: «Polit. Cor.» լրագիրը լսել է, որ Անգլիան խնդրել է Շվեյցրիայից թոյլ տալ Բալտեան ծովում գտնված Ֆարօ կղզու վրա հաստատել կայարան և զէնքերի պահեստ բրիտանական զօրքերի համար:

ԼՕՆՊՕՆ, 4/16 ապրիլ: Համայնքների ժողովը յետաձգեց իր նիստերը մինչև 6 մասիս:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 5-ին ապրիլ: Պետական բանկի 50% տոմսը առաջին շրջանի արժէ 96 3/8 ռ., երկրորդ 95 1/8 ռ., երրորդ 95 ռ. 25 կօպէկ: Ներքին առաջին 50% փոխառութեան տոմսը արժէ 228 ռ. 25 կ., երկրորդ 225 ռ., արևելեան 93 3/8 ռ., ուսկին 8 ռ. 38 կօպէկ: Ռուսաց բոլոր Լօնդոնի վրա արժէ 23 3/8 պէս, ռուսաց 100 բոլոր Բերլինի վրա արժէ 199 մարկ 50 ֆէն., Փարիզի վրա 215 ֆրանկ 50 անտին:

Ի թիվս Ի ԿՆ

ՏՊԱԳՐՎՈՒՄ Է

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՐԳԱՐԱՆԻ

ԶՈՐՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԸ

ԶԱՔ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՅԻ ԿՈՎ ԿԱՍԵԱՆ ԳՐԱԿ ԱՃԱՌԱՆՈՅԸ

Ստացավ Պ. ԿՈՍՏԱՆԵՍՆՅԻ աշխատասիրու թիւը

- 1) Հիսուսածք բանից նախնի պատմագրայի Հայոց պատմութիւն ժամանակաց մարգ-պատմութեան ի հայտ. մասն առաջին. Վեհմիջնապուհ-Վահան Մամի-կոնեան: Իրեն է 75 Կ.
- 2) Հիսուսածք Հայոց հին պատմաբանների ժամանակակից պատմութիւնը, առաջին մասն. Վեհմիջնապուհ-Վահան Մամիկոնեան, գրաբառից թարգմանեց: Իրեն է 75 Կ.
- 3) Հիսուսածք Հայոց մարգպատման պատմութեան առաջին մասի Համար. յառա-ջական, ծանօթութիւնը, ժամանակագրութիւն և պատմական հա-տուածներ, գիրք երրորդ-գին է 1 ք.—50 կուշ.

Թիֆլիսի կենդանիների Հովանավորութեան վարչութիւնը յառնում է ամենքի գիտութեանը որ համաձայն բնդանուր ժողովների վճիռների, այս վարչութեան կազմակերպութեանը ներկայ կամուսնուում հետեւեալն է. նախագահ Ս. Ա. Տաիզին, փոխնախագահ Գ. Ի. Կիպիանի, վարչութեան անդամները. Իշխան Գ. Ի. Զորջաճէ, Մ. Ն. Գերսեկանով, և անդրկրկատան մուֆտի Նազի-Համիդ-Եֆէնդի-Մուստաֆայ. Եֆէնդի-Զադէ, վարչութեան անդամութեան կանցիդատները Ս. Կ. Լոմիզէ, Ա. Ի. Տիմիտեազէվ, Ա. Ի. Շամխարով, գանձապահ Ա. Գ. Սերգէեվ, գանձապահի կանցիդատ, Գ. Ն. Իսեղեանի, բարտուղար Ն. Ի. Միշերսկի և բարտուղարի կանցիդատ Ս. Ս. Շելախին:

Թիֆլիսի քաղաքային հիւանդանոցի վարչութիւնը յայտնում է, որ կրանց երեխաներին ծաղիկ կորել ցանկացողները, կարող են հիւանդանոցին դիմել, որաեղ ծաղիկ պատուաստելը բժիշկների ներկայութեամբ կը կատարվի երկուշաբթի և ուրբաթ օրերը 40-մինչև 12 ժամը Ստղիկ պատուաստելու վճար 30 կօպ, է, իսկ աղքատների համար ծաղիկ կորելը ձրի է:

Կերկկարի տեղ Վերմիշի:

ОТКРЫТА КАЖДЫЙ ДЕНЬ КРОМЪ ВОСКРЕСНЫХЪ
ДНЕЙ отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ пополудни

**ՌԵՑ Է. ԼՄԵՆ ՕՐ ԼՈՒՈՏԵՆՆ 9 ժամից մինչև 2 ժամ
կէսօրից յետոյ բացի ԿԻՐԱԿԻ օրերից:**

ԹԻՖԼԻՍԻՆ ԿԱՇՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Տաճաթէնայա փողոցի վրա Յունաց եկեղեցի
 ԲՈՒՆԱԳ ԺԱՆՈՒՆ N° 22

Պատիւ ունի յայտնելու պ. պ. վաճառականներին և սպառողներին, որ այդ գործարարումը զործվում են և նորա մէջ միշտ մեծ քանակութեամբ գտնվում են ամեն տեսակի կենդանի կոշիկներին, թափերին, կառքերի առաքելութեան համար և նոյնպէս հում կաշիներ։

Մեծ քանակութեամբ վաճառելու կատարվում է գործարանի կանտորայում, որտեղ ընդունվում են և պատուէրներ։ Մաս մաս ծախվում է Սիօնի մայր եկեղեցու դիմաց գտնվող մագաղանում։

Կովկասի համար գործակալ Ա. ԿՐԻՃԱՆ
ՆՈՎԱԿԻ: 4-6 (2)

6-25 (2)

Զ ա ք. Գ ռ ի Գ ո Ր Ե ա ն ց ի գրավաճառանոցը ստացաւ պ. Յ. ՔԻԻՐՔԶԵՍՆՅԻ աշխատա.

- | | | | | | |
|-----|--|---|---|----|---|
| 1. | Էջմիածնի զանգակատունը միաբանաց խուցերով | 1 | » | 30 | » |
| 2. | Սյեբաստրոպոլ քաղաքի հաղապետի ընդհանուր տեսարանը | 1 | » | 15 | » |
| 3. | Холмъ-честі (Սյեբաստրոպոլի ծովի վրա գտնվող և իսկ իսկ ասորի ճանապարհների գերեզմանատունը | 1 | » | 20 | » |
| 4. | Մի և նորի — փոքր դղերով | 1 | » | 15 | » |
| 5. | Էջմիածին | — | » | 40 | » |
| 6. | Էջմիածնի զանգակատունը իր սրահներով — միաբանաց խուցերով | — | » | 40 | » |
| 7. | » Ձանգակատունը | — | » | 40 | » |
| 8. | » Վեհարանի հին դաշինքը | — | » | 40 | » |
| 9. | » Դուր դաշինքը | — | » | 40 | » |
| 10. | Ներսիսյան լեռի հանդիսի էջմիածնի վանքով | — | » | 40 | » |
| 11. | » անտառ — աստված | — | » | 40 | » |
| 12. | » — ծիրաններ | — | » | 40 | » |
| 13. | Յուսիսյան տառերով հին խոսքերի (կապիտալ) որը գուրս են բերված էջմիածնի պարսկական գետնի տակից | — | » | 40 | » |
| 14. | Հարիսիսի վանքի իր մարտիկներով ամրացած հին պարսկով | — | » | 40 | » |
| 15. | Կորդոնի նորակառույց ձևերով | — | » | 40 | » |
| 16. | » Ներսիսյան | — | » | 40 | » |
| 17. | » Ներսիսյան | — | » | 40 | » |
- Այս պատկերների գները նշանակած են առանց ճանապարհի ծախսի

16.5 մարտի 1878 թ.

ՄԻ ՕՐԻՈՐԳ.

առեւ ֆարիլու մի ցտեկանում է տալ ՅՐԱՆ,
ՍԵՐԵՆ ԼԵՋՈՒՄԻ ԴՍԵՄԵ: Կարող է շոյալէ
ԲԵՊԵՏՏՈՐԻ ՊԱՇՏՈՆ վարել: Հասցէն կարելի
է իմանալ մԵՍԿԻՅԻ Խմբաբաժանը:

6-10

ՄԻ ՕՐԻՈՐՈՂ, որ խոսում է ՌԱՍԻԱԵՆ
ԵՆ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԼԵԳԱՆԵՐՈՎ-ԿԱՐՈՎ
նշոնպես դասեր տալ—առաջարկում է իր ծա-
ռայությունները ուղեկցել ԿԱՆԱՆՑ ԿԱՄ ԵՆԵ
ԻՆՏԵՆՍԻՎ, ՌՈՒՄԵՆ, ԱՄԵՐԻԿԱ ԲՈՒՖԼԻՍԻՍԻՑ ԳՈՐԻ
ԵՆ ԳՆՈՒՄ: Հասցեն, պետք է թողնել «Մշակի»
Իմպրեսսոստանը:

ԱՊՐԻԼԻ 6.

8 6 4 6 4 2 3 1 3 3

ԹԻՖԼԻՍԻ ԳԱՅԱՌԱՆՈՑ		Ր.	Կ.	ՀԵՌԱՎԻՐ	Ր.	Կ.	ՓՕԹԻ-ԹԻՖԼԻՍԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ	ՓՈՒՍ	ԲԵՇԿԱՆՈՑ	«ՄԱՍԿԱ» ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՐ
(Ապրիլի 5-ին)										
Առկին (գործարարական)	8	35	—	Կոլկասի և Անդրեոկասի քա-	—	—	Թիֆլիսից փխրի (ճանապարհորդների ցուցքը)	9	Սանդղիկի ընդունում	—
Հին 82 պր. մ. արծ. 1000 մ.	1450	—	—	դաքերը	1	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Հին 20 կ. 72 պր. 1000 մ.	1250	—	—	Խուսափում	2	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Վիդրիչի 50% առաջի փո- խառություն	233	—	—	Անտրոպոլ	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Մարտի 50% վիդրիչի	235	—	—	Վերմանիա	4	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Մարտի կուրսը 265 —	258	—	—	Ֆրանսիա	3	75	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Լոնդոնի կուրսը Օդեսայի վրա	9	60	—	Անտրոպոլ	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Վենայի կուրսը ամէ 112 զե- րաբեթի բարաթը	100	—	—	Վերմանիա	4	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Առևտրական բանկի ակ- ցիան 200 մ.	5	60	—	Ֆրանսիա	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Փոթի Թիֆլիսեան երկա- թուղտ ակցիան 125 մ.	125	—	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Շաքարը բրոցկո	8	20	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
» միս տեսակը	8	—	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
» չաքարապը	5	80	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
» արագիտը	6	50	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
» մաքուր վառած	12	—	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Բաժնակը Երևանու Ա- մերիկայի սերմը	8	—	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Միս տեսակը հին սերմը	7	50	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Բուրգը թուրքի	7	—	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
» թարաքսի	4	—	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Ալիւր Երևանու	1	80	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
» երևանի	1	—	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Գարին	1	35	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Մոմը բնածարսի (смет.)	13	50	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Մետաքս Երևանու	180	—	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	3	—	Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	18	Երկրորդ անգամ	—
Կախի երկուրդ	100	—	—	Մինչև Մի						

Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)	9.21	5.18
Վոթի	11.58	9.43
Միխայիլ օվո	1.29	11.57
Քիսն	6.47	
Փոթի	9.40	
առա- ւում.		
Կրկն- յան		
Փոթի	9.13	
Քիսն	12.13	
Միխայիլ օվո	5.39	1 37
Վոթի	7.5	4 3
Թիֆլիս	9.31	7 56

Թիֆլիս գալիս է առաջին դը-
նացը երկուրդ 9 մ. 31 ր.
երկուրդը առաւօտեան 7 մ.
56 ր.

Տեղերի դիրքը Թիֆլիսից

Վիստ.	II	III	ԿԷ
Մայիսի	90	68	38
Վոթի	3.20	2.40	1.33
Սուրբ	5.22	3.92	2.18
Քիսն	9.	6.75	3.75
Փոթի	13.1	9.75	5.42

Սանդղիկի ընդունում
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև Միխայիլ օվո (խառն լիցիա)
Մինչև